

OFFICIAL BALLOT

ਅਧਿਕਾਰਤ ਬੈਲਟ

SEPTEMBER 14, 2021, CALIFORNIA GUBERNATORIAL RECALL ELECTION

14 ਸਤੰਬਰ, 2021, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਗਬਰਨੇਟੋਰੀਅਲ ਰੀਕਲ ਇਲੈਕਸ਼ਨ
 Congressional District 16, Senate District 12, Assembly District 21 - County of Merced, September 14, 2021
 ਕਾਂਗਰੇਸ਼ਨਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ 16, ਸੈਨੇਟ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ 12, ਅਸੈਂਬਲੀ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ 21 - ਕਾਉਂਟੀ ਆਫ ਮਰਸਡ, 14 ਸਤੰਬਰ, 2021

INSTRUCTIONS TO VOTER

HOW TO VOTE: To vote on the recall question, mark the voting target to the left of the word "YES" or "NO". To vote for a candidate whose name appears on the ballot, mark the voting target next to the candidate's name. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the blank space provided for that purpose after the names of the other candidates for the same office. If you wrongly mark, tear, or deface this ballot, return it to the election official and obtain another. On vote by mail ballots mark with pen or pencil.

ਵੋਟਰ ਲਈ ਨਿਰਦੇਸ਼

ਵੋਟ ਕਿਵੇਂ ਕਰੀਏ: ਯਾਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪ੍ਰਸ਼ਨ 'ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ, ਵੋਟਿੰਗ ਦੇ ਟੀਚੇ ਨੂੰ "ਹਾਂ" ਜਾਂ "ਨਹੀਂ" ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਖੱਬੇ ਪਾਸੇ ਮਾਰਕ ਕਰੋ। ਉਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਜਿਸਦਾ ਨਾਮ ਬੈਲਟ ਤੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਅੱਗੇ ਵੋਟਿੰਗ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ। ਯੋਗ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ, ਉਸ ਦਫਤਰ ਦੇ ਦੂਜੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦੇ ਬਾਅਦ ਉਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਲਈ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ ਗਈ ਖਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਮ ਲਿਖੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬੈਲਟ ਨੂੰ ਗਲਤ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਨਿਸ਼ਾਨਦੇਹੀ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਪਾੜਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਬਦਨਾਮ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਚੋਣ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ। ਮੇਲ ਬੈਲਟ ਦੁਆਰਾ ਕਲਮ ਜਾਂ ਪੈਨਸਿਲ ਨਾਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਤੇ।

STATE ਸੂਟ	Voter-Nominated Offices	STATE ਸੂਟ
<p>Shall GAVIN NEWSOM be recalled (removed) from the office of Governor?</p> <p>ਕੀ GAVIN NEWSOM ਨੂੰ ਗਵਰਨਰ ਦੇ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ (ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ)?</p> <p><input type="radio"/> Yes / ਹਾਂ</p> <p><input type="radio"/> No / ਨਹੀਂ</p>	<p>All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate.</p> <p>ਵੋਟਰ-ਨਾਮਜ਼ਦ ਦਫਤਰ</p> <p>ਸਾਰੇ ਵੋਟਰ, ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਵੇਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਤਰਜੀਹ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ, ਜਾਂ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਤਰਜੀਹ ਦੱਸਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟਰ-ਨਾਮਜ਼ਦ ਦਫਤਰ ਲਈ ਵੋਟ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਤਰਜੀਹ, ਜੇ ਕੋਈ ਹੋਵੇ, ਵੋਟਰ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦਫਤਰ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵਿਖਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਇਹ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ ਜਾਂ ਸਮਰਥਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਇਹ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।</p>	<p><input type="radio"/> DAVID MOORE Party Preference: None Public School Teacher ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਅਧਿਆਪਕ</p>
	<p>Candidates to succeed GAVIN NEWSOM as Governor if he is recalled:</p> <p>GAVIN NEWSOM ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਵਜੋਂ ਸਫਲ ਹੋਣ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:</p>	<p><input type="radio"/> DAVID ALEXANDER BRAMANTE Party Preference: Republican Realtor/Multifamily Developer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਰੀਅਲਟਰ/ਮਲਟੀਫੈਮਲੀ ਡਿਵੈਲਪਰ/ਮਲਟੀਫੈਮਲੀ ਡਿਵੈਲਪਰ</p> <p><input type="radio"/> HOLLY L. BADE Party Preference: Democratic Mother/Business Owner ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੈਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਮਾਂ/ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਮਾਲਕ</p>
	<p>STATE ਸੂਟ</p> <p>Governor ਗਵਰਨਰ Vote for One ਇੱਕ ਲਈ ਵੋਟ</p>	<p><input type="radio"/> ANGELYNE Party Preference: None Entertainer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਏਨਟਰਟੇਨਰ</p>
	<p><input type="radio"/> DENIS LUCEY Party Preference: None Teacher ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਅਧਿਆਪਕ</p>	<p><input type="radio"/> JAMES G. HANINK Party Preference: None Retired Educator ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਿਟਾਇਰਡ ਐਜੂਕੇਟਰ</p>
	<p><input type="radio"/> DIEGO MARTINEZ Party Preference: Republican Businessman ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਬਿਜਨਸਮੈਨ</p>	<p><input type="radio"/> DAVID HILLBERG Party Preference: Republican Aircraft Mechanic/Actor ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਏਅਰਕ੍ਰਾਫਟ ਮਕੈਨਿਕ/ਅਦਾਕਾਰ</p>
	<p><input type="radio"/> JEREMIAH "JEREMY" MARCINIAK Party Preference: None ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ</p>	<p><input type="radio"/> JEFF HEWITT Party Preference: Libertarian Riverside County Supervisor ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਲਿਬਰਲਟੈਰੀਅਨ ਰਿਵਰਸਾਈਡ ਕਾਉਂਟੀ ਸੁਪਰਵਾਈਜਰ/ਰਿਵਰਸਾਈਡ ਕਾਉਂਟੀ ਸੁਪਰਵਾਈਜਰ</p>
	<p><input type="radio"/> DANIEL MERCURI Party Preference: Republican Father/Business Owner ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪਿਤਾ/ਕਾਰੋਬਾਰ ਦਾ ਮਾਲਕ</p>	<p><input type="radio"/> JOHN R. DRAKE Party Preference: Democratic College Student ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੈਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਕਾਲਜ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ</p>
	<p><input type="radio"/> JACQUELINE MCGOWAN Party Preference: Democratic Cannabis Policy Advisor ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੈਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਕੈਨਾਬਿਸ ਨੀਤੀ ਸਲਾਹਕਾਰ</p>	<p><input type="radio"/> LARRY A. ELDER Party Preference: Republican Broadcaster/Author ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪ੍ਰਸਾਰਕ/ਲੇਖਕ</p>
<p>CONTEST CONTINUES TO NEXT COLUMN / ਅਗਲੇ ਕਾਲਮ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ</p>		<p><input type="radio"/> KEVIN PAFFRATH Party Preference: Democratic Financial Educator/Analyst ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੈਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਵਿੱਤੀ ਅਧਿਆਪਕ/ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕ</p> <p>CONTEST CONTINUES TO BACK OF BALLOT / ਬੈਲਟ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ / ਬੈਲਟ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ</p>

Merced County	State of California	Tuesday, September 14, 2021
STATE ਸੂਟ	STATE ਸੂਟ	STATE ਸੂਟ
<input type="radio"/> ADAM PAPAGAN Party Preference: None Entertainer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਏਨ੍ਰਟੇਨਰ	<input type="radio"/> KEVIN KILEY Party Preference: Republican California Legislator ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਲੇਜਿਸਲੇਟਰ	<input type="radio"/> DAVID LOZANO Party Preference: Republican Executive Officer/Attorney ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਅਟਾਰਨੀ
<input type="radio"/> ARMANDO "MANDO" PEREZ-SERRATO Party Preference: Democratic ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੇਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ	<input type="radio"/> PATRICK KILPATRICK Party Preference: Democratic Actor/Screenwriter/Producer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੇਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਅਦਾਕਾਰ/ਪਟਕਥਾ ਲੇਖਕ/ਨਿਰਮਾਤਾ	<input type="radio"/> STEVE CHAVEZ LODGE Party Preference: Republican Retired Homicide Detective ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਰਿਟਾਇਰਡ ਹੋਮਸਾਈਡ ਡਿਟੈਕਟਿਵ
<input type="radio"/> JOHN COX Party Preference: Republican Businessman/Accountant/Father ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕਾਰੋਬਾਰੀ/ਲੇਖਕਾਰ/ਪਿਤਾ	<input type="radio"/> ANTHONY TRIMINO Party Preference: Republican Entrepreneur/CEO ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਉੱਦਮੀ/ਸੀਈਓ	<input type="radio"/> MICHAEL LOEBS Party Preference: None University Lecturer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਲੈਕਚਰਰ
<input type="radio"/> HEATHER COLLINS Party Preference: Green Business Owner/Hairstylist ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੇਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦਾ ਮਾਲਕ/ਹੇਅਰਸਟਾਈਲਿਸਟ	<input type="radio"/> JOEL VENTRESCA Party Preference: Democratic Retired Airport Analyst ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੇਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਰਿਟਾਇਰਡ ਏਅਰਪੋਰਟ ਐਨਾਲਿਸਟ	<input type="radio"/> <p>Write-In /ਲਿਖਣ-ਵਿੱਚ</p>
<input type="radio"/> DANIEL WATTS Party Preference: Democratic Free Speech Lawyer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੇਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਣ ਵਕੀਲ	<input type="radio"/> KEVIN L. FAULCONER Party Preference: Republican Businessman/Educator ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕਾਰੋਬਾਰੀ/ਸਿੱਖਿਅਕ	END OF BALLOT ਬੈਲਟ ਦਾ ਅੰਤ
<input type="radio"/> NICKOLAS WILDSTAR Party Preference: Republican Musician/Entrepreneur/Father ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਸੰਗੀਤਕਾਰ/ਉੱਦਮੀ/ਪਿਤਾ	<input type="radio"/> RHONDA FURIN Party Preference: Republican Nonprofit President ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਨਾਨਪ੍ਰਫਿਟ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ	
<input type="radio"/> SARAH STEPHENS Party Preference: Republican Pastor ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪੇਸ਼ਰ	<input type="radio"/> ROBERT C. NEWMAN II Party Preference: Republican Farmer/Psychologist ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕਿਸਾਨ/ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ	
<input type="radio"/> DENVER STONER Party Preference: Republican Deputy Sheriff ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਡਿਪਟੀ ਸ਼ੈਰਿਫ	<input type="radio"/> DENNIS RICHTER Party Preference: None Retail Store Worker ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਿਟੇਲ ਸਟੋਰ ਵਰਕਰ	
<input type="radio"/> JOE M. SYMMON Party Preference: Republican Community Volunteer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਾਲੰਟੀਅਰ	<input type="radio"/> BRANDON M. ROSS Party Preference: Democratic Physician/Attorney ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਡੇਮੋਕ੍ਰੈਟਿਕ ਡਾਕਟਰ/ਅਟਾਰਨੀ	
<input type="radio"/> MAJOR SINGH Party Preference: None Software Engineer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੋਫਟਵੇਅਰ ਇੰਜੀਨੀਅਰ	<input type="radio"/> SAM L. GALLUCCI Party Preference: Republican Pastor/CEO/Consultant ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਪਾਸਟਰ/ਸੀਈਓ/ਸਲਾਹਕਾਰ	
<input type="radio"/> DOUG OSE Party Preference: Republican Farmer/Small Businessman ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕਿਸਾਨ/ਛੋਟੇ ਵਪਾਰੀ	<input type="radio"/> TED GAINES Party Preference: Republican Board of Equalization Member ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਸਮਾਨਤਾ ਬੋਰਡ ਦੇ ਮੈਂਬਰ	
<input type="radio"/> DAN KAPELOVITZ Party Preference: Green Criminal Defense Attorney ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਗ੍ਰੀਨ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਡਿਫੈਂਸ ਅਟਾਰਨੀ	<input type="radio"/> CAITLYN JENNER Party Preference: Republican Businessperson/Entrepreneur ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕਾਰੋਬਾਰੀ/ਉੱਦਮੀ	
<input type="radio"/> KEVIN K. KAUL Party Preference: None Real Estate Developer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਡਿਵੈਲਪਰ	<input type="radio"/> LEO S. ZACKY Party Preference: Republican Businessman/Farmer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਵਪਾਰੀ/ਕਿਸਾਨ	
<input type="radio"/> CHAUNCEY "SLIM" KILLENS Party Preference: Republican Retired Correctional Officer ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਰਿਟਾਇਰਡ ਸੁਧਾਰ ਅਧਿਕਾਰੀ	<input type="radio"/> JENNY RAE LE ROUX Party Preference: Republican Business Owner/Mother ਪਾਰਟੀ ਤਰਜੀਹ: ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਮਾਲਕ/ਮਾਂ	
CONTEST CONTINUES TO NEXT COLUMN / ਅਗਲੇ ਕਾਲਮ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ	CONTEST CONTINUES TO NEXT COLUMN / ਅਗਲੇ ਕਾਲਮ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ	